Ե. ՏԱՐԻ ԹԻԻ 1329 — ԻԶՄԻՐ 8|21 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1913 — ԿԻՐԱԿԻ

طاشينك

ارمنيجه يومى سياسى غزته

صاحب امتياز : هرانت مامورىان - ازمير

"TACHINK,,
JOURNAL ARMÉNIEN
QUOTIDIEN
SMYRNE

Direeteur - Rédacteur en chef
H. MAMOURIAN

10 ՓԱՐԱ

ԴԱՇԻՆՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ
ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

	ՏՐԿ.	վեց.	ԲՒ.
ԻԶՄԻՐ	80	40	20
ՊՕԼԻՍ ԵՒ ԳԱԻԱՌ	80	40	
ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ	25	13	ՖՐ.

Ձրաւարակուած ծեռագիրք եւ չեն ետուիր

ՏՆՕՐԻՆ - ԽՄԲԱԳՐԱՊԵՏ
Հ. ՄԱՄՈՒՐԵԱՆ

10 ՓԱՐԱ

ԿԻՐԱԿՄՈՒՏՔԻ ԽՈՀԵՐ

ՇԷՆ ՄՆԱՔ, ԻԶՄԻՐՑԻ ՀԱՅԵՐ
ՕԳՆԵՑԷՔ ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄԻՆ

—«Շէ՛ն մնաք...»

Վաղուընէ սկսեալ Հայկական չնորհակալիքի այս վաղածանօթ ու ընտանի ձայնը նորէն պիտի լսէ Իզմիրի բարեպաշտ, ողորմած և աղքատասէր Հայութիւնը։

Աղքատին մաքուր աղօթքն եղող և չնորհակալիքի այս ջղորմուկ ու ելախտագէտ չեչտին չրջանարկութիւնը վաղուընէ սկսեալ մեր Աղքատախնամին պատուական ու անձնուէր անդամները փոխն ի փոխ պիտի պատցնեն մեր չուկաներուն ու գործատեղիի սեղաններուն խղճմտանքին առջև հանելով։

Ու տարին մէկ անգամ մըն է այս։

Ի՞նչ. կ'ուզէինք որ տարին մէկ անգա՞մ ալ Հայուն աղքատին ու կարօտին համար այս ձայնը չի լսէի՞նք.

—Շէ՛ն մնաք, Աղքատախնամին հաւար է։

Ի՛նչ աւելի գեղեցիկ ու ուրախալի հնչոյթ, քան այն որ մենք Հայերս հրապարակի վրայ աւհնօրեայ մուրացիկ աղքատներու լեզէօններ չենք պատցներ, մեզ չրջապատող ուրիշ ազգերու նման, և մեր ազգային արժանապատուութիւնն ու ինքնասիրութիւնը կարծես վիրաւորուած ալ պիտի զգայինք ի տես անոնցմէ մէկուն, որ հրապարակներու վրայ ձեռք պիտի պարզէր մեզի։ Մեր կարօտութիւններուն՝ ձեռքի տակէ. և մե՛ր մէջ. օգնելն ու հոգալն է եղած Իզմիրի հայութեան մեծագոյն առաքինութիւններէն մէկն ալ։

Ու ասիկա մեզի համար խիստ թանկագին յատկութիւն մը ու գերազանցօրէն պատուաբեր առաւելութիւն մըն է։

Ազգ մը որ իր հիւանդները, որբերը, այրիները, աղքատներն ու կարօտները, մէկ խօսքով բոլորին անմիջական ու գայ ու կը մխիթարէ. արժանի է ամէն յարգանքի։ Ու կարելի չէ ուրանալ և չընդունիլ թէ Իզմիրի հայութիւնը բարեպաշտական այս զգացումներուն մէջ իրեն հաւասարող գոյն ու մրցորդն ունէնայ. ասիկա իրեն վերապահուած, իր սրտին համար բարեսիրական անխուսափելի պէտք մըն է դարձուցած, որ եթէ չընէր՝ անհանգիստ պիտի զգար զինք Իզմիրին։

Անժառանգներուն ղէմ Իզմիրցի հայուն բարեպաշտիկ այս յատկութիւնը թանկագին երկնածոր պարգև մըն է արդարև։ Անիկա իր մէջ կը պարունակէ Քրիստոսասէր Սիրոյ վարդապետութեան ամբողջ խտացումը։ Չի Սէրն է որ Ողորմածասիրութեան կ'առաջնորդէ մարդը, և ողորմածասիրութեան առջև փակուած սիրտ չոր ու ամայի անապատն է կեանքին։

Հայ Քրիստոնեայ Եկեղեցին իր մարդասէր ժողովուրդին սրտաբուխ վրայ հիմնած է իր կամարները. առանց անոր պիտի փլէր մեր գերազանց հաւատքին վկայքերը։ Անողորմ ժողովուրդներու սրտերուն մէջ փոթորիկներ միայն կը վազեն և հզօր երկրաչարժներու պէս կը չարժին ու կը ղողդեն անոնց եկեղեցիները։ Բոլոր քրիստոնեայ եկեղեցիներու հիմնական պատուէրն է Ողորմածասիրութի՛ւն։ Քրիստոնեայ հայ եկեղեցին հրէշային թերութեան պէս բան մը ունեցած պիտի ըլլար իր ծոցին մէջ, եթէ իր զաւակներուն ուչադրութիւնը խիստ յաճախ չի հրաւիրէր առաքինութեան այս վեհագոյն պատուիրանին վրայ։

Աղքատները Աստուծոյ հիւրերն են։

Աղքատներու կերպարանքին տակն է որ, կըսեն թէ, Քիստոս պահուրտած ամէն օր կը մարդանայ և կը դիմէ մարդկային սրտին՝ փորձելու համար թէ իր Սիրոյ գերբնտիր վարդապետութենէն անունք որչա՞փ բան իւրացուցած ու որդեգրած են, թէ անունք պիտի կերակրե՞ն զինքը, երբ անօթի է, ջուր պիտի տա՞ն իրեն, երբ ծարաւի է, պիտի հագցնե՞ն զինքը, երբ բոկոտն ու մերկ է։

Ու երբ մարդիկ կը կատարեն այս ամէնը, Քիստոսի երեսը կը ժպտի ու աղքատին բերանովն է դարձեալ որ անոնց չնորհակալ կըլլայ և կըսէ.

—Շէ՛ն կենաք...

Այս մաքուր ու համառօտ չեչտին մէջէն ի՛նչ անճառելի զգացում մըն է որ կը ճառագայթաւորի ու կը ծաւալի բարերարողի հոգեկան ներքին ալքերուն ու ծալքերուն մէջ։ Բարերարող մարդը ներքին խոկումներու մէջ ընդերկար կը յափշտակուի. իր երածին վաղելքը կրմծռչխնէ և կրօնքի բարեպաշտիկ թեւերուն վրայ թևատարած՝ կը յաճի ու կը սաւառնի անծանօթ ու չքեղօրէն փարթամ մթնոլորտներու վերատուներուն անձնատուր։

Շէ՛ն կենաք...

Աղքատին բերնէն լսուած այս չեչտը մաքուր աղօթք մ'ունի իր մէջ, չաղօթք ներու է՛ն միսթիքն ու խորհրդաւորը, որ եթէ եկեղեցիներուն մէջ չի լսուիր, աղքատին խլճիթէն կը բարձրանայ, տառապանքի այդ գերագոյն երդիքներու աղօթավայրէն, որ ինքնին մատուռ մըն է դարձած, որովհետև աղքատը ամէն օր հոն կ'ապաւինի ու կաղօթէ և կը հայեցէ որ Աստուածային վերահաս օգնութիւնը իրեն ալ հասնի, իր տան վրայ ալ այցելէ, իրեն ալ ողորմի։

Տալը առաքինութիւն է։

Ու Քրիստոնեայ Եկեղեցին կրսէ. Աջ ձեռքիդ տուածը Քող ձախդ չիմանայ։

«Աչ ձեռքիդ տուածը քող ձախդ չիմանա՞յ...» — Ու ինչո՞ւ այս պատուէրը. գիտէ՞ք։

— Որպէսզի ձախդ ալ տայ։

Ասիկա արդեօք չի՞ նչանակեր թէ երկու ձեռքովդ ալ տուր. որովհետև մարդկային ազգի թչուառութեան կարօտութիւնը չա՛տ մեծ է, չա՛տ անհասանելի, որուն երկու ձեռքով ալ տալով հազիւ կրնաս հասնիլ։

Տալու առաքինութիւնը, գիտենք, Իզմիրի Հայութեան վաճառ ու անձանձրոյթ մէկ անդիմադրելի հաճոյքն է, երբ մանաւանդ կուտայ հոն, ուր տալու տեղն է։

Ու որո՞ւ պիտի կրնայինք աւելի տալ քան Աղքատախնամին, Իզմիրի այդ Մեծ Աղքատին, որ փարթամ Իզմիրցիին ծոցին մէջ հակապատկերի մը պէս բուսած՝ թչուառութեանց մէկ հաւաքականութիւնը կը խտացնէ, որ անդուլ ու վազող ոտք մըն է՝ ուր ծածուկ թչուառութիւն մը կայ ամոքելու և արցունք մը՝ սրբելու։

Անոնք որ Աղքատախնամի բաչխուվներուն մէկ անգամ մը միայն՝ ականատես եղած են, աչքերնին արցունք պիտի խուժէր, և պիտի կրնային լիովին անո՛նք միայն ըմբռնել այդ գերազանցօրէն Մարդասիրական Ընկերութեան կատարած դերը։ Աղքատին հացագին մը, սենեակի մը վարձք, վերմակ մը, թչուառ ընտանիքի մը նպաստ, աղքատ հիւանդներու համար դեղ ու սնունդ, իր զաւակները դպրոց գացած չեմ, կարդալ չեմ գիտեր ու հետևաբար տոմսակ ալ չեմ ուզեր», որպէս թէ իր հարուստի կոկորդէն բռնած ու «քսակդ կամ մահ» ըսած ըլլային իրեն։

Իրաւ է որ նմանօրինակ սիրուն ու գուարճացուցիչ դէպքեր կ'պատահին այս տեսակ պարագաներու մէջ. բայց վերևի պատմածս բաւական զուարճալի ու նաև բնորոշիչ ըլլալուն յարմար դատեցի ընթերցողներուս ներկայացնել։

«Դպրոց գացած չեմ, կարդալ չեմ գիտեր» ահա ձեզի տոմսակ չգնելու համար չքմեղանքի, արդարացումի վարկած մը, որպէս թէ այդ հարուստ վաճառականն անպատճառ դպրոց գացած ըլլալու էր, ուսման կարևորութիւնը հասկնալու ու ի նպաստ վայ ժարաններու տրուած նուագահանդէս մը քաջալերելու համար։

Մարդուկը նախնական դարերու մէջ կ'ապրի, ի՛նչ կրնանք ըսել... հասթերութիւն։

ԵՍ

ՀԱՄԱՇԽԱՐՀԻԿ ՆՕԹԵՐ

Cupidon Sleeping cars

Ամերիկա՛յ... Աւետեաց երկիրը նոր պապակ ամոլներուն... Հոն, Եւրոպայի ինչպէս նաև հոս, սովորութիւն եղած է որ, ցերեկը որ և է եկեղեցիի մը մէջ պատկառները, իրենց մեղրալուսնի առաջին գիշերը անցնեն չոգենաւի մը cabineին մէջ և կամ երկաթուղիի մը վագոնին։

Confortable ըսուած բանը ոչ մէկուն մէջ փնտռելու է և ոչ միւսին, Եւ confortableին որքան պէտք ըլլալը միայն անոնք զգացած են որ Հիւսէնեան առաջին ճամբորդութիւններն ըրած են à toute vapeur և à grande vitesse։

Couchetteներու այս ծանրակչիռ հարցը չէր կրնար անտարբեր թողուլ Ամերիկեան հանրային կարծիքը և ահա ինչու American Pullman Sleeping Car Railway ի ընկերութիւնը չինել տուած է նորաստեղծ վագոններ ի պէտս անոնց որ... կը մտնեն յաւուգաւտ։

Ամերիկա գերազանցապէս բարոյապչտութեան երկիրն է, ուստի չըլլայ երբէք մտքերնուդ անցնէ թէ բաստ եկող զոյգը կրնայ օգտուիլ այն հանգըս-

ՀԱՅԵԼԻՆ ՄԷՋ

Ոգևորութիւնը մեծ է ժողովուրդին մէջ, Շահ - Մուրատեանի նուագահանդէսին համար։

Հանդէսին երկու օր է մնացած և արդէն հազիւ քանի մը օթեակներ մնացած են, իսկ միջնէյներու մեծագոյն մասը արգէն ծախուած է։

Այս այսպէս պիտի ըլլար, տարակոյս չունինք, պատճառները բազմազան են և այլազան։

Նախ՝ պ. Շահ - Մուրատեանի արժանիքն է որ մեծ դեր մը կ'կատարէ ժողովուրդի ունեցած խանդավառութեան, երկրորդ՝ վարժարանաց նպաստաւորութեան պարագան, երրորդ՝ համազգային հրկսեռ յանձնախումբին վերին հսկողութիւնն և չմոռնանք ամենէ կարևորը, երիտասարդ ոյժերու ջանքն ու աչխատութիւնը որ հրաչքներ կարող է գործել երբ միանայ ու հոգևին գրկէ այս տեսակ արուեստագիտական և միևնոյն ատեն բարեգործական գործ մը։

Այդ երիտասարդ ոյժերն որոնց մէջ կը գտնուին Գ. Պերկամալեան, Զ. Աւետիքեան, Զ. Անտոնեան, Զ. Գազազեան, Թ. Մաղաքեան, Ս. Ե. Իփիքճեան, Տ. Պաքրճեան ու մանաւանդ անխոնջն կ. Պ. Տիլպէր, տարակոյս չկար որ յաջողութեամբ պիտի պսակուէին անոր ջանքերն, ու հասարակութեան ամէն խաւերէն անհամբերութեամբ պիտի սպասուէին սատարելու ու միևնոյն ատեն գեղարուեստական սիրուն ու հազուագիւտ ժամանց մը անցնելու համար, գնելու իրենց տոմսակները։

Թէև որոշուած էր տոմսակ չծախել, բայց վերջին պահուն ժողովուրդին յայտնած փափաքին գոհացում տալու համար որոշուեցաւ փոքրիկ չրջան մը ընել չուկային մէջ ու այդ կիսկատար չրջանն բաւական եղաւ ակնկալուածէն չատ աւելին ստանալու ու ասիկա ապացոյց մը չէ՞ ժողովուրդին ոգևորութեան։

Եւ այդ հարիւրաւոր հաղարաւոր անձերուն կողմէ եղած ընդունելութեան առջեւ կ'զգուշանամ անձ մը որ երբ երիտասարդները կ'մտնեն իր վաճառատունէն ներս ու կ'բացատրեն իրենց նպատակը և միանգամայն վարժարաններու նպաստաւորութիւնն, կ'զոչէ, «ես դպրոց գացած չեմ, կարդալ չեմ գիտեր ու հետևաբար տոմսակ ալ չեմ ուզեր», որպէս թէ իր հարուստի կոկորդէն բռնած ու «քսակդ կամ մահ» ըսած ըլլային իրեն։

Իրաւ է որ նմանօրինակ սիրուն ու զուարճացուցիչ դէպքեր կ'պատահին այս տեսակ պարագաներու մէջ. բայց վերևի պատմածս բաւական զուարճալի ու նաև բնորոշիչ ըլլալուն յարմար դատեցի ընթերցողներուս ներկայացնել։

«Դպրոց գացած չեմ, կարդալ չեմ գիտեր» ահա ձեզի տոմսակ չգնելու համար չքմեղանքի, արդարացումի վարկած մը, որպէս թէ այդ հարուստ վաճառականն անպատճառ դպրոց գացած ըլլալու էր, ուսման կարևորութիւնը հասկնալու ու ի նպաստ վայ ժարանները տրուած նուագահանդէս մը քաջալերելու համար։

Մարդուկը նախնական դարերու մէջ կ'ապրի, ի՛նչ կրնանք ըսել... հասթերութիւն։

ԵՍ

ՀԱՅԵԼԻՆ ՄԷՋ

Ոգևորութիւնը մեծ է ժողովուրդին մէջ, Շահ - Մուրատեանի նուագահանդէսին համար։

Հանդէսին երկու օր է մնացած և արդէն հազիւ քանի մը օթեակներ մնացած են, իսկ միջնէյներու մեծագոյն մասը արգէն ծախուած է։

Այս այսպէս պիտի ըլլար, տարակոյս չունինք, պատճառները բազմազան են և այլազան։

Նախ՝ պ. Շահ - Մուրատեանի արժանիքն է որ մեծ դեր մը կ'կատարէ ժողովուրդի ունեցած խանդավառութեան, երկրորդ՝ վարժարանաց նպաստաւորութեան պարագան, երրորդ՝ համազգային հրկսեռ յանձնախումբին վերին հսկողութիւնն և չմոռնանք ամենէ կարևորը, երիտասարդ ոյժերու ջանքն ու աչխատութիւնը որ հրաչքներ կարող է գործել երբ միանայ ու հոգևին գրկէ այս տեսակ արուեստագիտական և միևնոյն ատեն բարեգործական գործ մը։

ՎԱՐԱՆԿ

ՀԱՅԿԱԶՆԵՑՈՒՀԻ

ՊՈՂՈՍԱՅԻՆ

Ա.

Ինչպես ամեն տարի, այնպես էլ այս տարի, ամառվան արձակուրդի ժամանակ, Ռուբեն Ռուբենի Մելիքյանը ընտանիքով մեկնեց Վարանկ՝ ամառանոցում հանգստանալու։

Ռ. Մ. Մելիքյանը ծնվել էր Նոր Նախիջևանում, հարուստ ընտանիքում։ Նրա հայրը՝ Ռուբեն Մելիքյանը, հանգուցյալ Ալեքսանդր Ռուբենի Մելիքյանի միակ որդին էր։ Ալեքսանդր Ռուբենի Մելիքյանը ծնվել էր Նոր Նախիջևանում, ուր և ամուսնացել էր Ռուբեն Ռուբենի Մելիքյանի քրոջ՝ Մարիամ Ռուբենի Մելիքյանի հետ։ Ռուբեն Ռուբենի Մելիքյանը

կիրթ հասարակութեան մը համբաւը ուենենալիս այսօր հարկ է որ անթերի և լիովին ցուցադրենք։ Այսպիսի միջավայրերու մէջ ժողովուրդներու հաւաքականութիւնը և համախոհութիւնը յաճախ հայելիի նման թալացող կողմեր ունի, մէկ հոգիի թերութիւնը յաճախ, մանաւանդ սանկ պարագաներու տակ, ամբողջութեան ու Ազգին կը վերագրուի։ Ուրեմն բծախնդրութիւնը կարգապահութիւնը և կանոնապահութիւնը յարգուած կըլլայ ամենուս կողմէ, երբ ամէն մէկս առանձնապէս կը հսկենք մեր վրայ և ձեռքէ չենք թողուր ողջախոհութիւնը։

Այս առթիւ պէտք է լիշենք նաև որ Գորտէլիօքնակ ժողովուրդի հանգստութեան համար ժամը 8ին Իզմիրէ մեկնող չոգենաւը սովորականէն աւելի ուշ պիտի մեկնի Իզմիրէ, որպէսզի Գօլտէլիօի բնակչութիւնը իր հանգստութիւնը չկորսընցնէ։

—Ստացած ենք Եգիպտաբնակ և քաջահմուտ օսմանզմտուսուցիչ Տիար Օհան Ս. Յուսմիանի «Դործնական քերականութիւն Արաբելէն լեզուի» անուն ստուարահատոր այնքատասիրութիւնը։ Արդարև հոյակապ կործ մը և առաջին լիակատար գործը Արաբերէնի նման դժուարին լեզուի մը դիւրուսոյց եղանակաւ ուսանդման ծառայելու համար սահմանուած, որուն վրայ քաջահմուտ հեղինակը տարիներ տքնած և գործնական ու փորձառական հրահանգներով ճոխացուցած՝ իր այս երկասիրութիւնը նոյնչափ ուսուցչին, որչափ ուսանողին մատչելի կացուցած է։ Շուրջ 300 էջերէ բաղկացած այս գործին գինն է 4 ֆրանք։

Կ. ՊՈԼԻՍ

Մայրաքաղաքէն նոր հասած վերջին հայաթերթերու մէջ կը կարդանք թէ՝ Բ. Դրան և Հայոց Պատրիարքարանի միջև Օսմ. երեսփոխանութեան հայ ընտրելիներու համար եղած բանակցութիւնները հետզ րլլալով Հայ ազգին փափաքները գոհացնելու բնոյթ ունենալէ, և կանխաւ կառավարութեան կողմէ համակերպութիւն ցոյց տրուելու վրայ եղող տրամադրութիւնները առժամանակեայ հանգամանքով և սխալմբեկեն լոկ համաձայնութեան մը յանգելու միայն կը ծառայեն, մինչ ժողովը իր վերջին նիստին մէջ այն եզրակացութեան յանգած է թէ՝ համաձայնութեան համար կառավարութեան առաջարկած պայմանները ո՛չ մէկ կերպով չեն ապահովեր ազգային իրաւունքները, ուստի որոշած է կանգ առնել Թագրիրով եղած պահանջումներուն վրայ ու դադրեցնել բանակցութիւնները։

Մինչ ժողովը պայմանի յանձնած է Ս. Պատրիարքին՝ անձամբ Նախարարին յայտնել ժողովին որոշումը, Ս. Պատրիարքը այս դիմումը կատարած է արդէն։ Բանակցութեանց այս անյաջող և ապարդիւն հետևանքը պատրիարքարանի կողմէն հեռագրուած է բոլոր առաջնորդական թեմերուն։ Հայ ազգին, իր յարանուանութեանց, կուսակցութեանց և ժողովրդային ներկայացուցչութեանց մէջ ընդհանուր տրամադրութիւն կայ ընտրութեանց մէջ ձեռնպահ մնալու։

Տեղական Լուրեր

ԹՈՒՐՔ բեմբասացներէն Լօէր Նաճի պէյ և Իթիհատի կեդրոնական կոմիտէյի վալիական Մարմնոյ անդամներէն Թալէաթ պէյ երէկ «Իսմայիլիյէ» չոգենաւով քաղաքս ժամանեցին։

ՏՐԱՄԱԳԻ նախկին երեսփոխան Րիզա պէյ, որ տեղւոյս մէջ գաղթականներու բնակավայրեր որոշելու գործով զբաղուած է ներկայիս, այսօր Պօլիս մեկնեցաւ մասնաւոր արտօնութիւն ստացած րլլալով։

ԴԱՐԱՊՐՈՒՆԻ կրթական ժողովը կազմակերպուած է հետևեալ կերպիւ, նախագահ ընտրուած է տեղւոյն կառավարիչը, փոխ-նախագահ որբանոցի տնօրէն Ահմէտ էֆ. ատենադպիր՝ Քատրի էֆ. գանձապահ Նիքօղի էֆ.

ԲԱՂԷՒԻՒ ասոիկաններէն 24 թիւ ոսոխիկանը, անցեալ չաբթւան մէջոցին, առաւօտ մը իր նամազէն վերջ, տուն վերադառնալ կուզէ։ Ոսոխիկանը, ճամբան, կը նշմարէ թէ այդ օրը իր վրայ դժբաղդ դէպք մը պիտի պատահի։ Հազիւ թէ ճամբուն կէսը հասած, փողոցին ճիշդ մէջտեղը, կ'իյնայ մարած։ Ծիչեալը մի քանի անձերու կողմանէ փոխադրուած է իր տունը և հազիւ քանէորս ժամ ապրելէ վերջ, կաւանդէ իր հոգին։

ԻԶՄԻՐԻ նախադատ ատեանի նախագահ ընտրուած է Գօնեայի ատեանին նախագահ Ճէվատ պէյ։

ՍԼԻՑՏԻԲՒՕՑԻ երկրագործական վարժարանի ուսուցիչներէն Քիրիաքօ էֆ. Իսկէտէրունի երկրագործական վարժարանի ուսուցիչ կարգուած է։

ՏՂԱՒՈՑՍ մէջ պուլվարներու չինութեան համար, քանիցս անգամներ եղած դիմումներու և կոչերու վրայ, նահանգային և քաղաքապետական ժողովները միասին նիստ գումարած են։ Նիստին ներկայ գտնուած է նաև վսեմ. կուսակալ Բահմի պէյ։ Մեծամասնութեամբ որոշուած է, պուլվարներու չինութիւնը սկսիլ բանտին առջևէն սկսեալ մինչև Պասմահանէ, իսկ ըստ փոքրամասնութեան, պուլվարներու չինութիւնը ուղղուած է սկսիլ ժամացոյցի աշտարակին առջևէն և չարունակել մինչև Սալթանիէ վարժարանը։

ԱԳԻԼԱՍԻՐԻ մէջ քօլերայի երկու դէպք պատահած է, յիշեալ վայրը՝ գտնուղ Թուրք զինուորներու մէջ։ Վարակուղներէն սին կը մեռնի իսկ միւսն ալ դարմանուելի ներքև կը գտնուի։ Միակ պատճառը ըլլալ կը կարծուի Պանտրմայի գըծով եկող ճամբորդներ։ Ինչ ժամանակի մը մէջ նահանգիս բոլոր քաղաքները վերսկսած պիտի ըլլան կրկին այդ համաճարակով։

ՆԱՀԱՆԴԻՍ չորիկ բժիշկներէն Ահմէտ Բամի պէյ առժամապէս ղրկուած է Ագ հիսար։

ՄՈՒՂԼԱՑԻ Պօյօրլը գիւղի մօտ Դամբչ գետը տեղացած անձրևներու առաւտեան կը յորդի։ Անհրաժեշտ պէտք համար յիշեալ գիւղին բնակիչներէն Մուսթաֆա և իր եղբայրը կը փորձեն իրենց կենդանիներովը միասին անցնիլ գետին մէջէն։ Հազիւ թէ սակայն մի քանի քայլ կառնեն, կատաղի հոսանքը կսպառնայ այդ երկու խեղճ գիւղացիները լափել վար. նոնք իր հետ տանելով, բարեբաղդաբար ուրիշ երկու բարեսիրտ անձեր կը նշմարեն այդ աղեկտուր տեսարանը և առանց վայրկեան իսկ կորսնցնելու, կշտապեն նետուիլ գետի մէջ և զանոնք ազատել փորձը կը յաջողի, գիւղացիները կազատուին։

ՏԵՂԻՈՑՍ մէջ լիմարանոցի մը չինութեան համար, գործին վարիչ ուսգատար կարգուած է Քէֆիզ պէյ։ Նախնական ծախքերու համար Րէֆիզ պէյի տրամադրուած է 500 դահկ.

ՄԱՆԻՍԱՑԻ նամակատան գօլի-բօսթալի պաշտօնեայ անուանուած է Գավազ գիւղի տնօրէն Դարիվան էֆ.։

ՆԱԽԱՊԷՍ մեր տուած տեղեկութեանց համաձայն Ճահօքէօյի մէջ նամակատուն մը հաստատուած է։ Նամակատան մասնաւոր կնիքն ու պիտոյքը հայթայթուած են։

ՄԵԾ ԳՕՆՍԷՈՒ

ի Նպաստ Ս.Գ.Կ. Երկսեռ Վարժարանաց

ԹԷԱԹՐԸ Տ'ԻԶՄԻՐՆԻ ՄԷՋ

ԱՑՍՕՐ ԿԻՍՕՐԷ ՎԵՐՋ ԺԱՄ 6 – 8

ՅԱՅՏԱԳԻՐ

Ա. ՄԱՍՆ

1.—	Լը Ռուա տ'Իս Լա Պէռսէօզ	Էտ. Լալօ Բրօֆ. Գալֆաեան	Պ. Ա. ՇԱՀՄՈՒՐԱՏԵԱՆ
2.—	Մէլօտի	Ռիւպինշթայն	ՕՐ. Վ. ԱՇՆԱՆ
3.—	Սուռտ տ'Էթէ	Հ. Հովհան	ՕՐ. Հ. ՀՈՎՀԱՆ
4.—	Լա Թօսքա	Փիւչչինի	Պ. Ա. ՇԱՀՄՈՒՐԱՏԵԱՆ

Բ. ՄԱՍՆ

1.—	Լէ Փէչէօռ տը փէռլ	Ժ. Պիզէ	Պ. Ա. ՇԱՀՄՈՒՐԱՏԵԱՆ
2.—	Ռօմանս	Հ. Հովհան	ՕՐ. Հ. ՀՈՎՀԱՆ
3.—	Ֆիլէօզ	Ռաֆֆ	ՕՐ. Վ. ԱՇՆԱՆ
4.	Շան Հինտու	Պանպէռակ (Սրգ (Վիօլօնսէլ (Դաշնակ	Պ. Ա. ՇԱՀՄՈՒՐԱՏԵԱՆ Պ. Ա. ՌՈՒՍԷԼ Պ. Ժ. ՓԱՍՔՈՒԱԼԷԼԼՕ

ՈՄԱԿՆԵՐԸ ԿԸ ԾԱԽՈՒԻՆ՝

Թատրոնի կիշէն

Մ. Էֆ. Էքիզլերի վաճառատունը (Հալւայֆի դիմաց)

Փափազեան Եղբարց վաճառատունը (Ֆրանկաց Թաղ)

Ով որ չուզեր առանց առմակի մնալ՝ պէտք է փութայ ունենալ իր տոմսակը։

ՀԵՌԱԳԻՐ

Կ. ՊՈԼԻՍ, 7 Դեկտ.—Թուրք ժամուլը խիստ կերպիւ կը բողոքէ, Անգլիոյ ըրած առաջարկներուն մասին կղզիներու խնդրին չուրջ։ Բ. Դուռը երբէք չպիտի յօժարի այս առաջարկներուն, և միայն պիտի ընդունայ Անգլիոյ ծրագրին իրագործման։

ՆՈՑՆ.— Իտալիա խստիւ կը հերքէ այն լուրը, թէ, ինք յօժարած է Միտիլլի և Քիոսը յանձնել Թուրք կառավարութեան։

ՆՈՑՆ.— Ելմտական նախարար Սապգ պէյ որ Գերմանիա կը գտնուէր այս չաբաթ պիտի վերադառնայ Պօլիս։

ՆՈՑՆ.— Ալպանիոյ առժամեայ կառավարութեան նախագահ Իսմայիլ Քէմալ պէյ Սոֆիա հասած է։

ՆՈՑՆ.—Ըստ լուրերու Հայոց Պատրիարքարանի և կառավարութեան միջև գոյացած անհամաձայնութեան պատճառաւ յարաբերութիւնները, դադրած են։

ՆՈՑՆ.— Կարիպ Քէմալի պէյ որ Պօլիս ժամանած էր, այցելած է վարչապետ և արտաքին գործոց նախարարը Սայիտ Հալիմ փաշային։

ՆՈՑՆ.— Մ. Բավլովիչ այսօր այցելեց վարչապետին և խորհրդակցեցաւ Թրքօ սերպ վաճառականական դաշնագրի մասին։

ՆՈՑՆ.— Պուլկարիոյ մէջ հակառուսական հոսանքը կը չարունակուի։ Երէկ Ռուս թերթի մը թղթակիցը, Պուլկարական սահմաններէն դուրս վտարուած է։

ՆՈՒԻՐԱՏՈՒԹԻՒՆ ԱԶԳ. ՀԻՒՆԴԱՆՈՑԻ

Տիկին Տ. Սարգիս 2 ծրար խասէ, Ղուկաս էֆ. Եսայեան 4 հատ հնդկահաւ, Հաւկթավաճառ Պ. Նազար 50 հատ հաւկիթ, Բարեսէր մը (Մարիամ և Պետրոս Պալեանի հոգւոյն համար) 10 օխա միս, Ազաթոն էֆ. Կարիկեան (Դաւիթ Կարիքեանի հոգւոյն համար) 30 օխա հաց, Տէր և Տիկին Աւետիս Մելիքեան իրենց քրոջ մահուան Շրդ օրուան առթիւ 40 հատ կէս օխ. հաց, Բարեսէր մը 20 հատ հաց, Արտաչէս էֆ. Անհոլեան 5 օխա չէհրիէ։

ՊՕՂՈՍ ԽՏՐԵԱՆ

ՎԿԱՅԵԱԼ ՇԱՐՏՍՐԱՊԵՏ

Տիար Պօղոս Խտրեան վկայեալ ճարտարապետ վերջերս փոխադրած է իր գըրասենեակը բաւական Պաքըրճեան թիւ 34, ուր կը պատրաստուին չէնքերու յատակագիծեր, կըլլան չինութեան ծախքերու գնահատումներ, գոհացուցիչ պայմաններով կ'ստանձնուի չէնքերու կառուցումը, նաև ո՛և է հողի (ագարակներու, պարտէզներու) ևն. յատակագիծեր կ'պատրաստուին ու նոյն իսկ փղոցներ բանալով մաս առ մաս վաճառելու գործեր կստանձնուին։ 50 – 48

պանուած ենք, քանի որ մեզի մեռած կը կարծեն։

—Ճիշտ է... բայց ինչո՞ւ համար։

—Չեմ ուզեր դեռ Բարիզէն հեռանալ ըսաւ Վիօլէթա, աչքերը խոնարհեցնելով. հոս մնանք, գէթ քանի մը օրեր...։

—Որքան որ կուզես, գեղեցիկ է այս տունը. կըսեմ թէ ա՛հ կ'ազդէ ինծի, ուշադրութիւն մի ըներ, խենդութիւն ներ կ'ըսեմ, ուրախութենէս է... ուրեմն կը մնանք... Փիլպէրթ դեռատի և ձին ճամբէ։ Երբ կ'ըսեմ քեզի որ Վիօլէթա կուզէ մնալ...։

Պառաւ սպասուհին որ ուրախութենէն Դլօտի և Վիօլէթաի չորս կողմ կը պտըտէր. հնազանդեցաւ։

—Աժենն այս չէ, հայր, ըսաւ այն ատեն Վիօլէթա. ժպիտով մը. կը մնանք, բայց այս առաւօտ պէտք է որ դուրս ելնեմ։

—Դուրս ելնե՞լ. դո՛ւ, ըսաւ Դլօտ զարմացած։

—Էսբէրանս պանդոկը երթալու համար... ըսաւ դեռատի աղջիկը։

—Ա՛հ, պա՛հ, տեսնենք... քիչ մը առաջ երբ քներուս մէջ կը կրէի քեզի, խել մը բաներ կը պատմէիր զորս հազիւ կը լսէի, խեղճ Սիմոնը մեռած... և յետոյ և յետոյ, Սրիտասարդ մը որ ծագրիկներ կը բերէ... այս չէ՛, հէ՛ն... Տեսնենք ըսէ ինծի... անունը նախ... կը կարմրի՞ս ինչո՞ւ համար... կը սրբես այդ երիտասարդը որ քեզի կը պերէ.

—Ըսի... մոռցեր դեռատի աղջիկը գոչելով։

—Բայց ես կը գուշակեմ, օ՛ն ինչպէս կը կոչուի։

—Չեմ գիտեր, ըսաւ Վիօլէթա չուզելի մը մէջէն։

Դլօտ խնդալէ պատճեցաւ, կ'երթար կուգար, Վիօլէթաի ձեռքէ կը բռնէր կը համբուրէր, կը նստէր, կ'ելնէր։

—Նկարագրէ գէթ ինձի...։

Վիօլէթա երջանիկ ինքն իսկ այդ ուրախութենէն, սկսաւ նկարագրելու, երբ լռեցուց. Դլօտ կանգնեցաւ։

—Կ'երթամ զարն փնտռելու, ըսաւ ան, ժամէ մը կը բերեմ, պէտք է որ տեսնեմ այդ ազնուականը, անոր խօսիմ, աչքերուն մէջ, կարդամ եթէ կարող է սիրել պէտք եղածին չափ... բայց բաւ է, դուս մի չարժիր... Փիլպէրթ բացակայութեանս դուռ ու պատուհան գոց, մէկ զարնեն, մի՛ պատասխաներ, տունը ամայի է։

Դլօտ, սեղմեց Վիօլէթան թևերուն մէջ և դուրս ելաւ ու մինչև էսբէրանս պանդոկը գնաց, և Վիօլէթա ինքնիրեն կը մտածէր, պիտի գա՞յ, այն պիտի գայ, բայց ես ինչ պիտի ըսեմ իրեն...։

Այս վայրկեանին, գետնայարկին պատուհանները վին փչուր փչուր ցատկեց, չատ մը մարդիկ տան մէջ խուժեցին և Վիօլէթա ահաբեկ, լսեց հետևեալ բառերը։

—Եթէ մարդը ընդդիմանայ, սպանեցէք զայն...։

. . . . . .

Վարպետ Դլօտ, իր ուսերուն վրայ վերարկու մը նետելով, որպէսզի դէմքը ծածկէ. դէպի Թիսանաբրի փողոցի կողմ գնաց։ Այն առաւօտն էր ուր Շարլ տ'Ան կուզէր պիտի երթար Պէկիօտէրի հետ խօսելու։

Դլօտ չհանդիպեցաւ Շարլի որու ըսպասեց ժամէ մը աւելի։ Յետոյ ըսաւ թէ երիտասարդը չպիտի գար անշուշտ և սարսռաց Վիօլէթաի զգալիք վշտէն։ Վերջապէս մեկնեցաւ, որոշելով կրկին վերադառնալ։

(Շար.

Տիեզերապէս ճանչցուած լաւագոյն ժամացոյցը որ պաշտօնապէս ընդունուած է հետեւեալ վարչութիւններէ.

Անմոլոր Օամ. երկաթուղիներու ընկերութիւն
Շիրէթի Խարիսէ
Օամ. զօրաց վարչութիւն
Իտալիոյ պետկն. երկաթղ.
Ռուսական երկաթուղիք
Ցուևական երկաթուղիք

Ոսկի, Արծաթ, Նիկել

— ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ՄԵԾՈՒԹԵԱՄԲ —

Ընդհանուր ներկայացուցիչ Այտրնի, Գոնևայի ևահանգներու եւ Արշիպելագոսի կղզեաց:

ՎԱՀԱՆ ՋՄՒՒՐՆԱԿՃԻԵԱՆ

ի Զուրխա Պէտէաթէն, Թիւ 14 - 40

ԿՂԳՏ ՆՈՒԻՐ Իզմիրի և Շրջակայից ծանօթ ամէն ժամագործնեբու մօտ։

ՔԱՂՈՒԱԾ

ՆԷՕՇԱՔԷԼԻ

ՊԵՏԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴՈՅ

ՈՐՈՇՄԱՆԱԳՐԷՆ

Ա. Գործարանատէրերու յատկացուած վրցանակներ պրպտելի եւ ևաւու յատկոյն վեց Էրօմէքրրներու համար աբրիի վրցանակ։

Ա. Ն Ա Ե Ր Գ	Թիւ դասակարգումեան
Գ.և Գ.Գ. Ֆավրը-Ժազօ և Ընկ.Գործարան (ՋԵՆԻԹ) ժամացոյցերու իւղով	22,8
Բ. Գիւհրէ. Լօքլ	,22
Բ Տիմիշայմ. Շի տը Ֆօն	22,2
Բ. Ֆ. Նարտէն, ի Լօքլ	19,1
Գործարան Լոնժինի, ի Սէնք - Իմիէ	14,2
Ժամագործութեան դպրոց	13,0
Լ. Գրանտ և եղբարք (ՕՄԻՆԱՒ)	13,8

Ի Դիմաց Պետական Խորհրդոյ
Դիւանադպիր՝ ՓԼՕՐԻՆ Նախագահ՝ Տօք. ԹԻԷԹՕԱՎԷԼ

ՄԵԾ ՄՐՑԱՆԱԿ

ԲԱՐԻԶԻ 1900 Ի ՅՈՒՑԱՀԱՆԴԷՍԷՆ

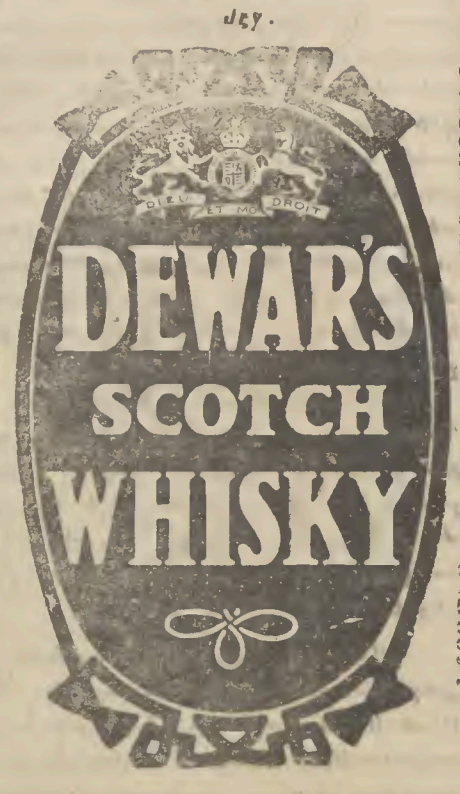
ԱՐՏԱՔՈՑ ՄՐՑՄԱՆ ԱՆԴԱՄ՝ ԺԻՒՐԻԻ ՄԻԼԱՆԻ

1906 Ի ՅՈՒՑԱՀԱՆԴԷՍԻՆ

Նէօշաթէլի (Զուիցերիա) գտարանին 1909 ի Պետական մրցման մէջ ճշդութեան այնպիսի աստիճանի մը հասած է, ուրիշ ո՛չ մէկ ժամացոյց հասած եր մինչեւ այն ատեն։

ԱՅՍ ՊԱՏՈՒԱԿԱՆ ՈՒԻՍՔԻՆ

կը գտնուի հետեւեալ վաճառատեղերուն մէջ.



ՀԱՒՔԱՋԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ — ՊԱԼԼԱՊԱՆԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ — ՀՈՒՍԱԲԵՐԴ ՆԱՒԹԱԲԵՐԴ

ՀԱՑ ԼԱՑԻ ԵՒՆ. ԵՒԼ.

ROYAL EXCHANCE ASSURANCE

ՌՈՅԱԼ ԷՔՍՉԷՆՋ

ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Հիմնեալ 1720ին ի ԼՈՆԴՈՆ

Գոյք ընկերութեան	Ա. Ո. 5,000,000
Վճարեալ Ապահովագրեալներու	» » 42,000,000

ՀՐԴԵՀԻ ՃԻՒՂ.— Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ հրդեհի դէմ և ամէն կր կալուածք, կարասիք, ապարանք, նպաստաւոր պայմաններով։

ԿԵԱՆՔԻ ՃԻՒՂ.— Ընկերութիւնը նպաստաւոր պայմաններով կ'ապահովագրէ ամբողջ կեանքի տեւողութեան վրայ։ Ետուն ապահովագրութիւնք, Ընկերութեամբ ապահովագրութիւն են. եև.։ Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել՝

Կ. Ո. ՈՍԿԱՆԵԱՆԻ
Գլխաւոր պատուիրակ

Ս. ՈՒԻՔՋՕԼ եւ ԸՆ՝
Ընդհ. Գործակալ

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆՔ

ՔԱՄԷԼԻԱՅԻ

(ՆԱԽՈՐԴ Ա՛ՄԱՐԻԹԷՆ)

Վաճառատանս մէջ կը գտնուին ամէն ճաշակի համար ապրանքներ։ Աչխան ներկայ եղանակին համար, ընդունած ենք մեծաքանակ ապրանք բանք պիտի կրնան գտնացնել ամենէ ներքաճախկնեները։

Գիներու անհամեմատ ժամանութիւն, ապրանքներու առկայութիւն անմրցելի են Այցելեցէք անգամ մը ՔԱՄԵԼԻԱՑԻ Վաճառատունը համոզուելու համար։

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ՍՔՕՄԱԼԻՔՍ

ՏՕՔԹԷՕՐ ՍԱՅԹՍ ՔԱՐԼՕՒ

ԱՊԱՀՈՎ. ապաքինում 98 ՞/₀ այն բոլոր հիւանդութեանց համար որոնք Stomachի և ադիքներու կը վերաբերին, նոյն իսկ եթէ 30 տարիէ ի վեր անոնցմէ տառապողներ ըլլան։ Մարսողութիւնը կը դիւրացնէ, ախորժակը կը բանայ և յանձնարարուած Եւրոպայի և Ամերիկայի բժիշկներէն առողջացնելով ստամոքսի խիՁեր, փսխումներ, տղոց և չափահասներու փորհարութիւն, ստամոքսի ընդլայնում, ԹՔում, չղայնութիւն և անմարսողութիւն։

ԿՂ ԾԱԽՈՒԻ բոլոր դեղարաններբ.

= 5 ՖՐ. ՇԻՇԸ =

Կեդրոնատեղի՝

ՀՄՕՐԵՆՕ ՄԱՐԿՈՒՆԱՔՕՀ

—(Տրօկիստ)—

ԱՐԱՊ ԽԱՆ - ԻԶՄԻՐ

ՍՏԱՄՈՔՍ ԵՒ ԱՂԻՔՆԵՐ

ՆՈՐԹՋԷՐՆ

NORTHERN ASSUR. CO. LTD.

&

NORTH BRITISH & MERCANTILE INS CO.

ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ
ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Իզմիրի Գործակալու՝ իւն հաստատուած
1864էն ի վեր

Դրամագլուխ. Ընկերութեան Լ. Ս. 9,000,000
Տարեկան հասոյթ » 7,023,100
Պահեստի գումար » 30,189,752

Ընկերութիւնս նպաստաւոր պայմաններով կապահովագրէ անշարժ կալուածներ, օրթարաններ, ամէն տեսակ ապրանքներ եև. եև.։

Տեղեկութեանց համար դիմել ատ

ԺԷՄՅՍ ՀԱՏԿԻՆՍԸՆ ԵՒ ՈՐԴԻՔ
ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԴՈՐԵԱԿԱԼ ԻԶՄԻՐԻԻ ՓՈՔՐ ԱՍԻՈՒ
Գրաւնկաց քաղ, Բահաժ Սքրւ

ՌՕՍԻԱ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Արտօնեալ Վ.Կ. Կայսեր 1841 Մարտ 20 Թուականի հրամանագրով

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ
ՊԵՏԵՐՄՈՒՐԳԻ ՄԱՄՆԱՒՈՐ ՇԷՆՔԻՆ ՄԷՋ

Ամբողջովին վճարուած Ընկերութեան դրամագլուխը	Ռր.	13,000,000
Երաշխաւորութեան գումար	»	231,840,000
Ապահովագր. վճարուած վնասուց հատուցում եւ դրզչխ.	»	774,867,000
1911ին գանձուած բոիմ եւ տոկոս	»	124,086,000

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ ԽԻՍՏ ՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՈՎ

Կ'ապահովագրէ հրդեհի ու փոխադրութեանց վտանգներու դէմ.
Կ'ապահովագրէ կեանքի վրայ և ամէն տեսակ արկածներու դէմ.
Կ'ապահովագրէ ել կաթուղիի և շոգենաւի արկածներու դէմ.
Կ'ապահովագրէ ապակիներու կոտրուելուն դէմ.

Ամէն տեսակ տեղեկութեանց համար դիմել՝ ընդհանուր գործակալութեան

ՄՕՐՈՒԻՓԵԱՆ ԵՒ ԳՈՒԶԻՆՕՐՈՒ Բահաժ Եուսուֆ—ԻԶՄԻՐ

BANQUE D'ORIENT

ՊԱՆՔ Տ'ՕՐԻԱՆ

Հաստատուած Ցունաստանի Ազգ. և Տըչլանտի Ազգ. դրամատան կողմէ

Դրամագլուխ ամբողջութեամբ պրուած ֆրանք 10,000,000

Կեդրոնատեղի ԱԹԵՆՔ

Մասնաճիւղ Կ. Գոլիս, Իզմիր, Սելանիկ, Ալեքսանդրիա, և Գահիր Գործակալութիւն ի Հավպուրկ։

Պանք տ'Օրիան դրամատունի ամէն տեսակ գործողութիւններ կ'ընէ, ինչպէս՝ դան եղջյուր Առևտրական Թղթերու, հեռագրական վրճարժունք, առուծախ փոխգրերու և Ֆոնդերու, Աշխարհի գլխաւոր քաղաքներու վրայ կատարյ վարկերու բացման գրի ամէն տեսակ արժէքներու, բացառ ընթացիկ հաշիւներու, դրամ թղթերու և ապրանքներու վրայ եև. եև.։

ԱՒԱՆԴՆԵՐ

Պանք Տ'Օրիան կ'ընդունի դրամի Աւանդներ հետեւեալ տոկոսով

1 1/2	՞/₀	3 ամսուան աւանդի մը համար		
2	՞/₀	6	»	» » »
3	՞/₀	1 տարուան	»	» »
3 1/2	՞/₀	2	»	» » »
4	՞/₀	3	»	» » »

Բարեկարծական հաստատութիւններու աւանդներն վրէն տոկոսէն 1/2 ՞/₀ աւելի մը կ'ընդունին։

Ի տես վճարելի աւանդներուն համար՝ միակ անձի մը կո և 100 Օսմ. տոկոս աւելի, Պանք տ'Օրիան տարեկան 2 1/2 տոկոս մը կը յատկացնէ։

Պանք տ'Օրիան հաստատութեան գործակալութեան տակ պատ է, անոնց վճար որ փոխարէն իր հաստատութեան [illegible] տեսակներ պահելու համար